

简妮·波恩 著

谋杀了 是谁 戴安娜



WHO
MURDERED
DIANA

简妮·波恩 著

是誰
謀殺了
戴安娜



201012215

作家出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

是谁谋杀戴安娜/简妮·波恩著. - 北京: 作家出版社, 1998.7

ISBN 7-5063-1476-2

I . 是… II . 简… III . 纪实文学 - 中国 - 当代
IV . I25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 16991 号

是谁谋杀戴安娜

作者: 简妮·波恩

责任编辑: 卫 了

装帧设计: 曹全弘

版式设计: 英 子

出版发行: 作家出版社

社址: 北京农展馆南里 10 号 邮码: 100026

电话传真: 86-10-65930756 (出版发行部)

86-10-65004079 (总编室)

E-mail: wrtspub@public.bta.net.cn

经销: 新华书店

印刷: 东光印刷厂

开本: 850×1168 1/32

字数: 88 千

印张: 4.25 插页: 6

版次: 1998 年 11 月北京第 1 版第 1 次印刷

ISBN 7-5063-1476-2 / 1·1464

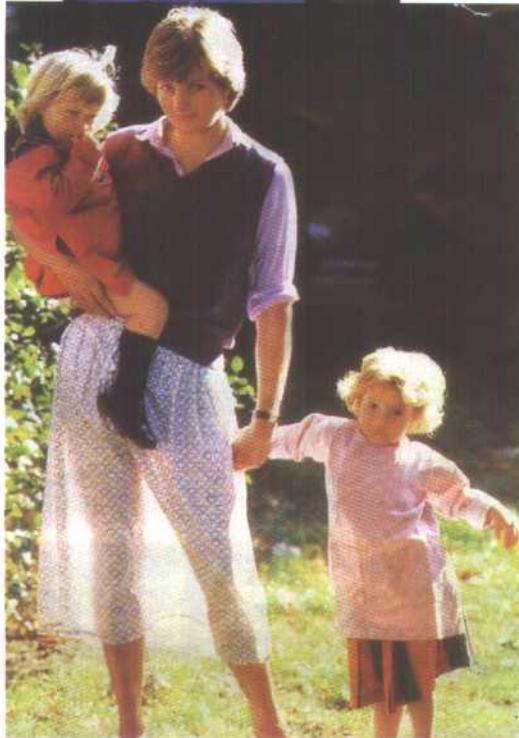
定价: 11.00 元

作家版图书, 版权所有, 侵权必究。

作家版图书, 印装错误可随时退换。

1981年出席晚会

1981年2月订婚



1980年9月，那条被阳光透进的裙子



六岁时和弟弟



1981年7月婚礼



1985年10月与王子在澳大利亚

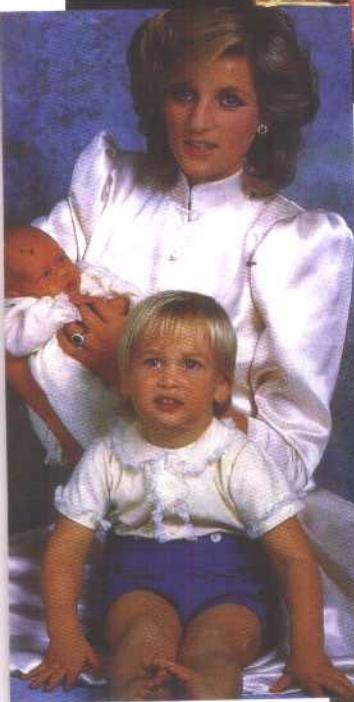


1981年秋在苏格兰





1982年8月威廉王子出生



1984年9月亨利王子出生

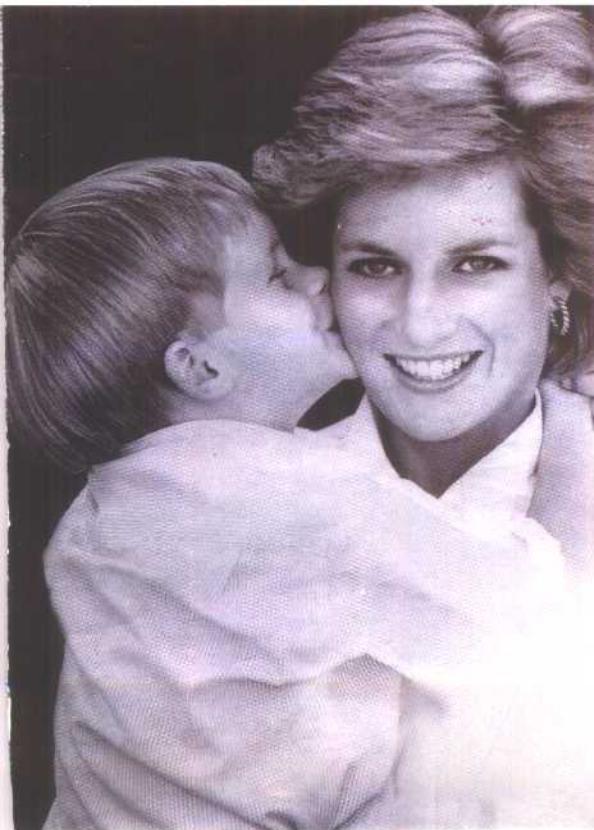


1991年全家



1993年与两个儿子

与小王子亨利



1996年离婚后



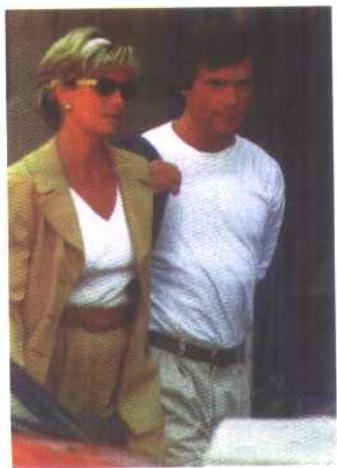
1997年6月看完芭蕾出来



与橄榄球队员韦尔·卡林



与詹姆斯·休伊特上尉



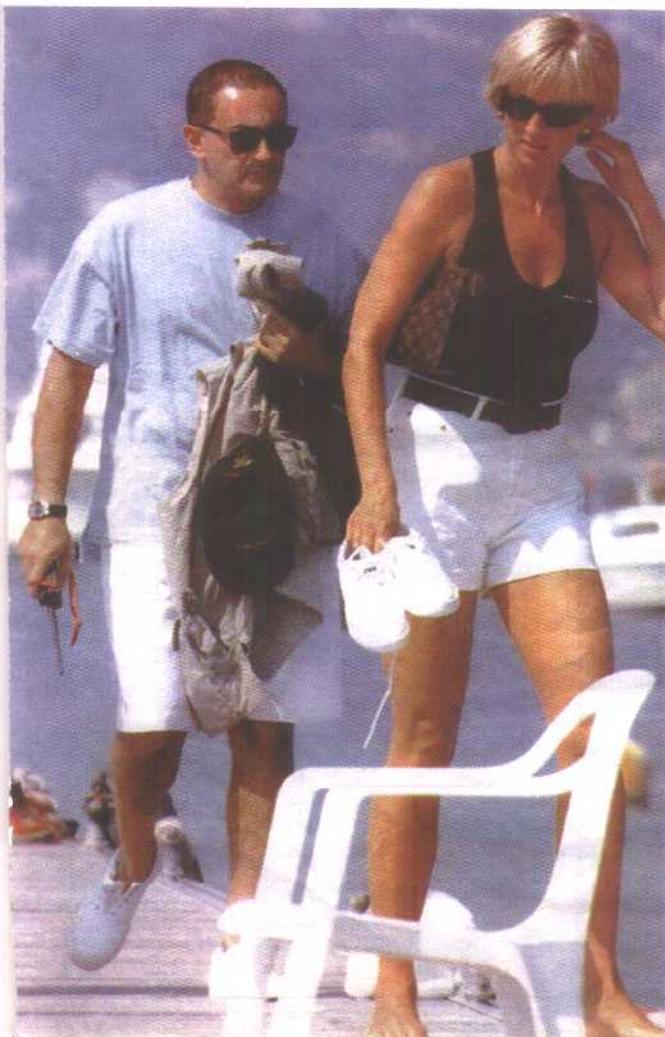
与商人克利斯托福





穆罕默德·费耶近照

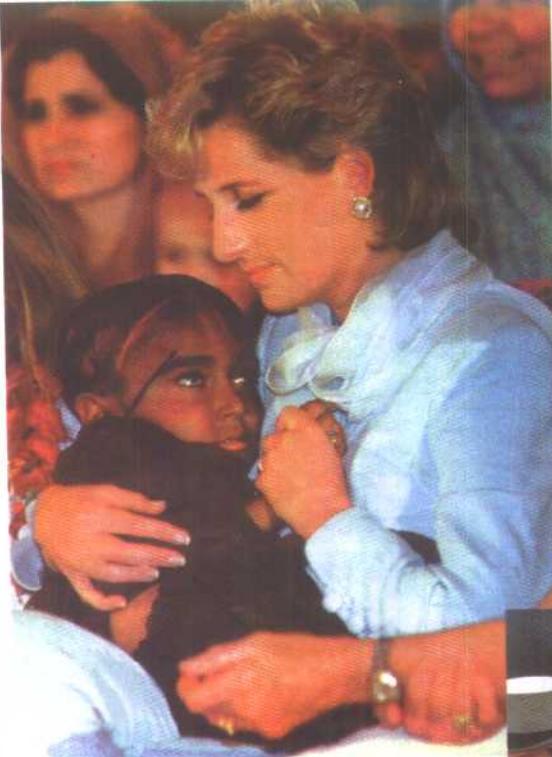
1998年3月复原后的保镖瑞斯·乔斯



1997年8月与多迪



自称多迪是她女儿
父亲的黛恩



1994年在巴基斯坦与病孩



1997年8月波斯尼亚地雷区



1995年某晚会上



1990年在伦敦展览中心

目 录

序 言	永别了，英格兰的玫瑰	1
第一章	谋杀戴安娜	5
	○ 谁杀了威尔士王妃？	
	○ 有多少人要杀戴安娜？	
	○ 也许谋杀对象是多迪？	
	○ 凶手是默罕默德的仇敌	
第二章	死亡抑或阴谋隧道	26
	○ 通向死亡的爱河	
	○ 女巫算命：当心隧道	
	○ 玉陨香消之路	
	○ 玫瑰花的凋落	

D295/22

第三章

巴黎不再相信眼泪 59

- 穿夜礼服的尸体
- 对阴谋的调查
- 神秘的白色车
- 英国人最擅长侦破小说
- 虚无缥缈的婚纱与丧钟

第四章

疑窦丛生 千古之谜 100

- 是抢救无效还是杀人灭口?
- 保罗是醉鬼还是潜藏的凶手?
- 谁破坏了王妃轿车的刹车?
- 是普通小偷还是英国间谍?
- 神秘的杀手车已成碎片了吗?
- 法国真的清白吗?
- 王妃遗言是真是伪?
- 保镖还是间谍?
- 多迪的父亲为什么被捕?

尾 声

永远的戴安娜 123

- 王妃遗物留给谁?
- 永远的传说

序 言

永别了，英格兰的玫瑰

永别了，英格兰的玫瑰，
求你开放在我们心的土地。
你是怜悯和仁慈的女神，
出现在生命被撕碎的地方。
你唤醒我们的民族，
抚慰痛苦中的人们。
现在你属于天堂，
当闪烁的星光正镶嵌出你的名字。

你的生命像风中的蜡烛，
从不黯淡，
甚至在雨中的黄昏。
你的脚步

会永远留连在英格兰最绿的山地。
你的烛光虽然熄灭，
而你的传奇却永远继续。

生活变得空白和单调，
在我们失去你美丽微笑的日子。
我们会永远举着怀念的火把，
为了我们民族最骄傲的女儿。
无法控制的眼泪，
无法用语言表白，
这些年你带给我们的欢乐。

别了，英格兰的玫瑰，
你永不会知道，
一个失去了你的国家，
会那样怀念你。

这首如今全欧洲几个月来最流行的歌《风中的蜡烛》，是三十年前埃尔顿·乔恩为他深深崇拜的玛丽莲·梦露写的。当他在 1997 年 9 月 6 日伦敦维斯特明斯特大教堂戴安娜王妃的葬礼上唱起这首重新改写歌词的《风中的蜡烛》，教堂内外几百万的人们，十几亿电视机前的观众，几乎同时掉下了眼泪。

这种伤痛是无法用语言表述的。1997 年 8 月 31 日凌晨，这个有着一颗仁慈善良之心的王妃，这个全世界最美、风度最高雅的女人，在结束了一场痛苦的婚姻后刚刚寻

找到自己的幸福时，却那样突然那样悲惨地被夺去了生命。

在戴安娜生前居住的伦敦肯星顿宫前，从8月31日人们得知噩耗后至9月6日的葬礼，几万束鲜花和写着悼词的卡像小山一样堆起。车祸发生地巴黎的德·拉勒玛隧道口的一座金色火炬雕塑前，无数鲜花和悼念卡直至今天还源源不断。

葬礼前一天9月5日晚上，有近百万从外地来伦敦的人露宿在海德公园、圣约翰公园，为了第二天能看一眼将被送回北汉普顿郡老家墓地的戴安娜的灵柩，能再送她最后一程。当灵车离开伦敦维斯特明斯特大教堂向北汉普顿缓慢驰去时，沿途一百多公里的路上站满了为她送行的人们。人们用抛向灵车的鲜花和不止的泪水为她送行，愿她安息。

有史以来，也许只有美国在二战中逝世的罗斯福总统和被暗杀的肯尼迪总统的葬礼能够与此相比。

无法不掉泪，即使不认识她。

有位睿智的老人说：诚然这是一场悲剧，但仍旧应该说是命运之神最好的安排。作为英国未来国王的母亲，无论她怎样生活，新闻界永远会对她穷追不舍。她未来的丈夫，假设他是多迪，能够习惯这种永远作为陪衬人的角色吗？对于她自己，曾经沧海难为水，未来的生活真能使她适应吗？要知道她将走入的是另一种截然不同的文化，是另一个完全不同的社会。对于戴安娜和多迪的爱情故事，以无论怎样的结局来结束，都不会是喜剧。

两年前当戴安娜准备与查尔斯王子离婚时，曾有记者问她：你不惋惜放弃当皇后的资格吗？戴安娜回答：我只希望做人民心中的女皇。在英语中，女皇与皇后是同一个词，王妃与公主也是同一个词。事实上戴安娜早已不再仅仅是英国王储

的王妃,更准确地说,几年来她一直是全世界的公主。的确,这世界的公主如果嫁给埃及花花公子多迪·费耶,她皇冠上的明珠肯定将不会像从前那样明亮。这场突如其来的车祸把这三十六岁的王妃升华为无数人心目中的女神。

那时候,几乎所有的人都肯定是摄影记者——帕帕垃圾们紧追不舍的逼迫,以及司机保罗的醉酒,导致了这起震惊世界的车祸,使那辆黑色的奔驰S-208在巴黎的德·拉勒玛隧道撞上了第十三根石柱,造成三死一伤。所有的人却并不包括多迪的父亲默罕默德·费耶。在得知儿子的死讯后立即坐私家飞机赶往巴黎的默罕默德,对当时在机场迎接他的多迪的保镖们说的第一句话便是:这不是一场普通的车祸,这很可能是谋杀。

王妃的葬礼过去了不到十天,一本叫作《谁杀死了戴安娜》的新书就在埃及开罗的书店销售了。这本书的副标题是:来自皇宫的密令——处死多迪·费耶。

有记者在中东伊斯兰国家作过调查,大多数阿拉伯人相信这是一场谋杀。尤其在多迪的祖国埃及,百分之八十以上的埃及人对“谋杀”一说深信不疑。车祸后的第二个月,在开罗就有人状告英国女王伊丽莎白二世和英国首相托尼·布莱尔,说他们联合魔鬼谋杀了戴安娜和多迪,而埃及的法院居然受理了此案,直到几个月后原告拿不出证据,此案才被埃及国家最高法院撤销。

几个月来,从阿拉伯中东,然后到英国,到美国,到法国,到世界各地,在报纸上、电台里、电视中,人们开始激烈地讨论王妃戴安娜之死,究竟是普通的车祸呢,还是一起阴险的谋杀?